

الجمعية العامة الدورة التاسعة والستون
البند ١٢٣ (س) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/69/L.9)]

٩/٦٩ - التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها السابقة المتعلقة بالتعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية،

وإذ تشير أيضا إلى المادة ٣ من ميثاق جامعة الدول العربية^(١) التي يعهد بموجبها إلى مجلس الجامعة بمهمة تحديد وسائل تعاون الجامعة مع المنظمات الدولية لكفالة السلام والأمن، وتنظيم العلاقات الاجتماعية والاقتصادية والثقافية والإدارية والفنية والإعلامية، وتحسين قدرات الجامعة في تلك المجالات وتعزيزها،

وإذ تأخذ في الاعتبار تقرير الأمين العام المعنون "خطة للسلام"^(٢)، وبخاصة الفرع السابع المتعلق بالتعاون مع المنظمات الإقليمية، و"ملحق لخطة للسلام"^(٣)،

وإذ ترحب بجلسة مجلس الأمن التي عقدت في ٦ آب/أغسطس ٢٠١٣، وإذ ترحب أيضا بالبيان الرئاسي السابق الذي أعرب فيه المجلس عن نيته النظر في زيادة التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية في ميادين الإنذار المبكر ومنع نشوب التفاعلات وصنع السلام وحفظ السلام وبناء السلام^(٤)،

(١) United Nations, *Treaty Series*, vol. 70, No. 241

(٢) A/47/277-S/24111

(٣) A/50/60-S/1995/1

(٤) S/PRST/2010/1 انظر: قرارات ومقررات مجلس الأمن، ١ آب/أغسطس ٢٠٠٩-٢٠١٠، تموز/يوليه ٢٠١٠.



الرجاء إعادة الاستعمال

وإذ تسلم بضرورة مواصلة توثيق التعاون بين منظومة الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية ومنظوماتها المتخصصة، سعياً إلى تحقيق الغايات والأهداف المشتركة للمنظمتين،

وإذ تحيط علماً مع الارتياح بتقرير الأمين العام عن التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى^(٥)،

وإذ ترحب بالتدابير التي اتخذتها الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية لاستعراض آليات التعاون القائمة والتوصيات والمقترحات، وإذ تطلب إلى الأمم المتحدة أن تواصل الدعم الذي تقدمه في هذا الصدد،

وإذ ترحب أيضاً بالقرارات والتوصيات العامة الصادرة عن الاجتماع العام الثاني عشر للتعاون الذي عقد في عام ٢٠١٤ بين ممثلي أمانات المؤسسات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية ومنظوماتها المتخصصة، وتم فيه تناول التحديات ذات الصلة التي تعترض طريق السلام والاستقرار الدوليين وتعرقل تحقيق التنمية المستدامة وحماية حقوق الإنسان،

وإذ تشير إلى الاجتماع القطاعي الحادي عشر الذي عقد في عام ٢٠١٣ بين الأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية ومنظوماتها المتخصصة، وتناول موضوع التعاون في بناء القدرات المدنية في أعقاب النزاعات،

١ - تطلب إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية مواصلة تكثيف المشاورات الثنائية، وتحسين تبادل المعلومات على جميع الصعد، وتعزيز التعاون في المجالات السياسية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية، والمجالات المتعلقة بترع السلاح، ومنع نشوب النزاعات، وبناء السلام وصنع السلام، والوساطة؛

٢ - تدعو إلى مواصلة المشاورات الدورية بين ممثلي كل من الأمانة العامة للأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية من أجل استعراض وتعزيز آليات التنسيق بغية التعجيل بتنفيذ المشاريع والتوصيات المتفق عليها بين الجانبين؛

٣ - تطلب إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية التعجيل باستعراض اتفاق التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية لعام ١٩٨٩^(٦)، بما يتماشى مع أولوياتهما والتحديات الناشئة؛

(٥) A/69/228-S/2014/560.

(٦) United Nations, *Treaty Series*, vol. 1546, No. 1030.

٤ - هيب بالوكالات المتخصصة والمؤسسات والبرامج التابعة لمنظومة الأمم المتحدة القيام بما يلي:

(أ) مواصلة الاتصالات وزيادتها وتحسين آلية التشاور مع البرامج والمنظمات والوكالات المناظرة التابعة لجامعة الدول العربية من أجل تيسير تنفيذ المشاريع والبرامج المتفق عليها معها؛

(ب) الاستعانة إلى أقصى قدر ممكن بالمؤسسات والخبرات الفنية العربية في المشاريع التي تقام في المنطقة العربية؛

(ج) الاشتراك، كلما أمكن ذلك، مع منظمات جامعة الدول العربية ومؤسساتها في تنفيذ المشاريع الإنمائية وإنجازها في المنطقة العربية؛

(د) إبلاغ الأمين العام، في موعد أقصاه كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، بالتقدم المحرز في تعاونها مع جامعة الدول العربية، ولا سيما فيما يتعلق بتنفيذ المقترحات المتعددة الأطراف والثنائية المعتمدة في الاجتماع العام الثاني عشر للتعاون الذي عقد في حزيران/يونيه ٢٠١٤ بين ممثلي أمانات المؤسسات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة، وفي الاجتماع القطاعي المقبل المعني بحقوق الإنسان الذي سيعقد في عام ٢٠١٥؛

٥ - تعيد تأكيد ضرورة أن يعقد اجتماع عام مرة كل سنتين بين ممثلي منظومة الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية، لغرض تعزيز التعاون واستعراض التقدم وتقييمه، وأن تعقد أيضا اجتماعات قطاعية مشتركة بين وكالاتها مرة كل سنتين لتناول المجالات ذات الأولوية التي لها أهمية كبيرة في تنمية الدول العربية؛

٦ - تعيد أيضا تأكيد أهمية عقد الاجتماع القطاعي الثاني عشر بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية ووكالاتها المتخصصة، في القاهرة، خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٥، بشأن موضوع "الآثار الناشئة عن فهم حقوق الإنسان: نحو نهج شامل للتعاون الإقليمي"؛

٧ - تعيد كذلك تأكيد أهمية عقد الاجتماع العام الثالث عشر للتعاون بين ممثلي أمانات المؤسسات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والأمانة العامة لجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة في أثناء عام ٢٠١٦، على أن يتفق على مواعيد الاجتماع ومكانه في الوقت المناسب؛

٨ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والسبعين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار؛

٩ - **تقرر** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الحادية والسبعين البند الفرعي المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية" في إطار البند المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى".

الجلسة العامة ٤٨

١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤